

Welcome. These sheets contain an explanation of this morning's ceremony as well as the texts for the siyyum and naming ceremony and birkat hamazon. Thank you for participating in this joyous event.

The Day

We name our daughters on their fifteenth day of life. This is based on Vayiqra 12:1-5, which describes the length of a woman's period of impurity after childbirth. If she gives birth to a son, she is impure for seven days; if she gives birth to a daughter, she is impure for fourteen days. The passage seems to connect the baby boy's circumcision on the eighth day to the conclusion of the mother's seven day period of impurity. (Similarly, Vayiqra 22:27 says that a newborn animal must remain with its mother for seven days, and on the eighth day and onward it is acceptable as a sacrificial offering.) It seems, then, that for the first seven days of a little boy's life, and the first fourteen days of a little girl's life, the child and mother are still closely linked, and both remain separate from the larger family and community. Then, on the eighth day of her son's life, and on the fifteenth day of her daughter's life, the mother begins to rejoin her family and community, and the child too becomes incorporated as a member of the family and community. That is why a baby boy's father becomes obligated to circumcise his son only on the eighth day, and why the baby boy first receives his name at his brit milah; it is then that the baby boy becomes a member of the community of Israel. On our daughter's fifteenth day, we come together as a family and as a community to welcome this new member and to give her a name.

The Siyyum

A siyyum is a ceremony marking the completion of the study of a tractate of the Talmud, and rededicating the participants to a commitment to further study. We name each of our sons and daughters at a siyyum celebrating our joint study during the period of time that we are expecting the birth of our child. This is both a way of privately rededicating ourselves to Torah study and a way of publicly welcoming our children into a community joined together in the study of Torah. Our siyyum this morning is on tractate Shevi'it, from the Palestinian Talmud, in recognition of our baby's birth during shemita, the sabbatical year in Israel. (See accompanying sheets for the texts that will be studied and for the text of the siyyum ceremony.)

Please stand for the conclusion of the siyyum and remain standing throughout the naming ceremony.

The Naming Ceremony

In gratitude for a healthy delivery for mother and baby, Devora will say birkat hagomel (the

blessing for one who survives a dangerous experience). In recognition of the particular circumstances of this birth, the blessing will be introduced by the singing of a portion of hallel, "ma ashiv" (end of Tehilim 116), led by David.

Our daughter will enter and leave the room to the singing of biblical verses excerpted from blessings to children. The song to which she will enter begins with Bereishit 48:16, from the passage in which Ya'aqov blesses Yosef and his sons, Menashe and Efraim: "May the angel who has redeemed me from all evil bless the lads, and let my name and the name of my fathers Avraham and Yitzchaq be called on them, and may they grow into a multitude in the midst of the earth. " The song continues with Devarim 1:10, from the introduction to Moshe's address to the Children of Israel: "The Lord your God has multiplied you, and, behold, you are this day like the stars of heaven for multitude."

After our daughter enters the room, David and Devora will say birkat hatov vehameitiv (the blessing "who is good and does good").

Our daughter will be named and blessed with a prayer which incorporates biblical verses celebrating the miracle of birth:

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ בָּרַךְ אֶת הַיְלָדָה הַזֹּאת וְיִקְרָא שְׁמָהּ בְּיִשְׂרָאֵל

בֵּת _____ וְיִקְרָא _____

יִשְׂמַח הָאָב בְּיוֹצֵא חַלְצוֹ וְתִגַּל אִמּוֹ בְּפָרִי בְטֻנָּהּ, כְּפֶתוּב: יִשְׂמַח אָבִיךָ וְאִמְךָ וְתִגַּל יוֹלְדֶתְךָ. (משלי כג: כה) הִגֵּן עָלֶיךָ בְּרוּב חֶסֶדְךָ, כְּפֶתוּב: וְחֶסֶד ה' מֵעוֹלָם וְעַד עוֹלָם עַל יִרְאָיו וְצַדִּיקְתּוֹ לְבָנִינִים. (תהילים קג:יז) וְנֹאמֵר: וְעַתָּה ה' אֲבִינוּ אַתָּה אֲנַחְנוּ הַחֲמֵר וְאַתָּה יִצְרָנוּ וּמַעֲשֵׂה יָדְךָ כְּלָנוּ. (ישעיה סד:ז) וְנֹאמֵר: כִּי אַתָּה קִנִּיתְךָ כְּלִיתִי תִסְכְּנִי בְּבֶטֶן אִמִּי. אֲוֹדְךָ עַל כִּי נִזְרָאתְךָ נִפְלִיתִי נִפְלְאִים מַעֲשֵׂיךָ וְנִפְשֵׁי יָדְעַת מְאֹד. (תהילים קלט:יג-יד) וְנֹאמֵר: יוֹדוּ לַה' חֶסְדּוֹ וְנִפְלְאוֹתָיו לְבָנֵי אָדָם. (תהילים קז:ח) הוֹדוּ לַה' כִּי טוֹב כִּי [לְעוֹלָם חֶסְדּוֹ (תהילים קיח:א) | הַקָּהֵל עֹנֵת: הוֹדוּ לַה' כִּי טוֹב כִּי לְעוֹלָם חֶסְדּוֹ

מִי שְׁבָרַךְ אֲבוֹתֵינוּ אֲבֵרָהֶם יִצְחָק וְיַעֲקֹב שְׂרָה רַבֵּקָה רַחֵל וְלֵאָה הוּא יִבְרַךְ אֶת _____ בֵּת _____ וְיִזְכּוּ אֲבֵיהָ וְאִמָּהּ לְנִדְלָה לְתוֹרָה וְלַחֹפֶה וְלַמַּעֲשִׂים טוֹבִים וְנֹאמֵר אֲמֵן.

Our Lord and the Lord of our ancestors, bless this girl, and let her name in Israel be called _____ daughter of _____ and _____.

May the father be glad in that which came forth from his loins and

the mother rejoice in the fruit of her womb, as it is written: May your father and your mother be glad, and may she who bore you rejoice. (Mishlei 23:25) Protect her with your abundant grace, as it is written: But the grace of God is from everlasting to everlasting upon those who fear him, and his righteousness to children's children. (Tehilim 103:17) And it says: But now, God, you are our father; we are the clay and you are our shaper, and the work of your hand are we all. (Yeshayahu 64:7) And it says: For you have formed my inner parts, you have knit me together in my mother's womb. I will praise you because I am fearfully and wonderfully made; wonderful are your works, and my soul knows that well. (Tehilim 139:13-14) And it says: Let them praise God for his grace, and his wonders to humankind. (Tehilim 107:7) Give praise to God, for he is good, for his grace endures forever. (Tehilim 118:1) [All respond: Give praise to God, for he is good, for his grace endures forever.]

May he who blessed our ancestors, Avraham, Yitzchaq, and Ya'aqov, Sara, Rivqa, Rachel, and Laya, bless _____ daughter of _____ and _____, and may her father and mother merit to raise her to Torah, the marriage canopy, and good deeds.

Devora and David will then bless their child with the traditional blessing for daughters and the priestly blessing.

Our daughter will leave the room with the singing of Bereishit 27:28, the beginning of Yitzchaq's blessing to Ya'aqov: "May God give you of the dew of heaven and of the fat of the earth and an abundance of grain and wine."

The Meal

All the participants join together in a seudat mitzvah. Birkat hamazon will be introduced with a special zimmun and will include special prayers blessing the parents, the child, and the participants, and praying for peace (see accompanying sheet).

ברכת המזון

שיר המעלות, בשוב ה' את שיבת ציון, היינו כחלמים. אז ימלא שחוק פינו ולשוננו רנה, אז יאמרו בגוים, הגדיל ה' לעשות עם אלה. הגדיל ה' לעשות עמנו, היינו שמהים. שובה ה' את שביתנו, כאפיקים בנגב. הזרעים בדמעה, ברנה יקצרו. הלוד ילך ובכה נשא משך הזרע, בא יבא ברנה נשא אלמתי.

רבותי, נברך.	Leader
יהי שם ה' מברך מעתה ועד עולם.	Everyone
יהי שם ה' מברך מעתה ועד עולם.	Leader
נודה לשמך בתוך אמוני, ברוכים אתם לה נודה לשמך בתוך אמוני, ברוכים אתם לה!	Everyone
ברשות אל איום ונורא, משגב לעתות בצרה, 'אדיר במרום ה' אל נאזר בגבורה,	Leader
נודה לשמך בתוך אמוני, ברוכים אתם לה!	Everyone
ברשות התורה הקדושה, טהורה היא וגם פרושה, 'משה עבד ה' צנה לנו מורשה,	Leader
נודה לשמך בתוך אמוני, ברוכים אתם לה!	Everyone
ברשות הכהנים והלויים, אקרא לאלהי העבריים, 'אברכה את ה' אהודנו בכל אים,	Leader
נודה לשמך בתוך אמוני, ברוכים אתם לה!	Everyone
ברשות מרנן ורבתי, אפתחה בשיר פי ושפתי, 'ברוך הבא בשם ה' ותאמרנה עצמותי,	Leader
נודה לשמך בתוך אמוני, ברוכים אתם לה!	Everyone
ברשות מרנן ורבנן ורבתי, נברך (אל הינו) שאכלנו משלו.	Leader
ברוך (אל הינו) שאכלנו משלו ובטובו חיינו.	Everyone
ברוך (אל הינו) שאכלנו משלו ובטובו חיינו.	Leader
ברוך הוא וברוך שמו.	Everyone

ברוך אתה ה', אל הינו מלך העולם, הן את העולם כלו בטובו בחן בחסד וברחמים, הוא ניתן לחם לכל בשר פי לעולם חסדו, ובטובו הגדול תמיד לא חסר לנו, ואל יחסר לנו מזון לעולם ועד.

בְּעָבוֹר שְׁמוֹ הַגָּדוֹל, כִּי הוּא אֵל זָן וּמְפָרֵס לְכָל וּמְטִיב לְכָל, וּמְכִין מְזוֹן לְכָל בְּרִיּוֹתָיו אֲשֶׁר בָּרָא.
בְּרוּךְ אַתָּה ה', הַזָּן אֶת הַכֹּל.

גִּוְדָה לָךְ, ה' אֱלֹהֵינוּ, עַל שֶׁהִנַּחְתָּ לָּנוּ אֶת אֲבוֹתֵינוּ אֶרֶץ חֲמֹדָה טוֹבָה וְרַחֲבָה, וְעַל שֶׁהוֹצַאתָנוּ, ה' אֱלֹהֵינוּ, מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם, וּפְדִיתָנוּ מִבֵּית עַבָדִים, וְעַל בְּרִיתְךָ שֶׁחֲתַמְתָּ בְּבִשְׂרָנוּ, וְעַל תּוֹרַתְךָ שֶׁלַּמְדָתָנוּ, וְעַל חֻקֶּיךָ שֶׁהוֹדַעְתָּנוּ, וְעַל חַיִּים חַן וְחֶסֶד שֶׁחֻנַּנְתָּנוּ, וְעַל אֲכִילַת מְזוֹן שֶׁאַתָּה זָן וּמְפָרֵס אוֹתָנוּ תָּמִיד, בְּכָל יוֹם וּבְכָל עֵת וּבְכָל שָׁעָה.

וְעַל הַכֹּל, ה' אֱלֹהֵינוּ, אֲנַחְנוּ מוֹדִים לָךְ, וּמְבָרְכִים אוֹתְךָ, וְתִפְרַךְ שְׁמֶךָ בְּפִי כָל חַי תָּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד.
כְּכָתוּב, וְאָכַלְתָּ וְשָׂבַעְתָּ, וּבִרְכַתְּ אֶת ה' אֱלֹהֶיךָ עַל הָאָרֶץ הַטֹּבָה אֲשֶׁר נָתַן לָךְ. בְּרוּךְ אַתָּה ה', עַל הָאָרֶץ וְעַל הַמְּזוֹן.

רַחֵם, ה' אֱלֹהֵינוּ, עַל יִשְׂרָאֵל עַמּוֹךָ, וְעַל יְרוּשָׁלַיִם עִירְךָ, וְעַל צִיּוֹן מִשְׁכַּן כְּבוֹדְךָ, וְעַל מַלְכוּת בֵּית דָּוִד מְשִׁיחֶךָ, וְעַל הַבַּיִת הַגָּדוֹל וְהַקְּדוֹשׁ שֶׁנִּקְרָא שְׁמֶךָ עָלָיו. אֱלֹהֵינוּ, אָבִינוּ, רַעֲנוּ, זִוְנְנוּ, פְּרַנְסְנוּ, וְכַלְפַּלְנוּ, וְהַרְוִיחְנוּ, וְהַרְנוּחַ לָנוּ ה' אֱלֹהֵינוּ מִהֲרָה מְכַל צְרוּחֵינוּ, וְנָא אֵל תִּצְרִיכְנוּ, ה' אֱלֹהֵינוּ, לֹא לִיְדֵי מַתָּנָה בְּשָׂר וָדָם, וְלֹא לִיְדֵי הַלְוָאָתָם, כִּי אִם לִיְדֵי הַמְּלָאָה, הַפְּתוּחָה, הַקְּדוּשָׁה וְהַרְחֲבָה, שֶׁלֹּא יָבוֹשׁ וְלֹא נִכְלַם לְעוֹלָם וָעֶד.

וּבִנְהַ יְרוּשָׁלַיִם עִיר הַקְּדֹשׁ בְּמַהֲרָה בְּיָמֵינוּ. בְּרוּךְ אַתָּה ה', בּוֹנֵה בְּרַחֲמֵי יְרוּשָׁלַיִם. אָמֵן

בְּרוּךְ אַתָּה ה' אֱלֹהֵינוּ מְלֶכֶּה הָעוֹלָם, הָאֵל, אָבִינוּ, מְלַכְנוּ, אֲדִירָנוּ, בּוֹרְאָנוּ, גּוֹאֲלָנוּ, יוֹצְרָנוּ, קְדוֹשְׁנוּ, קְדוֹשׁ יַעֲקֹב, רוֹעֵנוּ רוֹעֵה יִשְׂרָאֵל, הַמְּלֶכֶה הַטוֹב וְהַמְּטִיב לְכָל, שֶׁבְּכָל יוֹם וַיּוֹם הוּא הַטִּיב, הוּא מְטִיב, הוּא יִיטִיב לָנוּ, הוּא גִמְלָנוּ, הוּא גּוֹמְלָנוּ, הוּא גִמְלָנוּ לְעֵד, לְחַן וְלַחֲסֵד וְלִרְחֻמִּים וְלִרְנוּחַ הַצֶּלֶה וְהַצֶּלְחָה, בְּרָכָה וַיְשׁוּעָה, נְחָמָה, פְּרִנְסָה וְכַלְפָּה, וְרַחֲמִים וְחַיִּים וְשְׁלוֹם וְכָל טוֹב, וּמְכַל טוֹב לְעוֹלָם וָעֶד וְיַחֲסְרָנוּ.

הַרְחַמְנוּ, הוּא יִמְלֹךְ עָלֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד.

הַרְחַמְנוּ, הוּא יִתְפָּרֵךְ בְּשִׁמּוֹת וּבְאֲרָץ.

הַרְחַמְנוּ, הוּא יִשְׁתַּבַּח לְדוֹר דּוֹרִים, וַיִּתְפָּאֵר בָּנוּ לְעֵד וּלְנֶצַח נְצָחִים, וַיִּתְהַדָּר בָּנוּ לְעֵד וּלְעוֹלָמֵי עוֹלָמִים.

הַרְחַמְנוּ, הוּא יְפָרֵסנוּ בְּכָבוֹד.

הַרְחַמְנוּ, הוּא יִשְׁבּוֹר עָלֵינוּ מֵעַל צְוֹאֲרָנוּ וְהוּא יוֹלִיכֵנוּ קוֹמְמֵיּוֹת לְאֶרְצָנוּ.

הַרְחַמְנוּ, הוּא יִשְׁלַח לָנוּ בְּרָכָה מְרֻבָּה בְּבֵית הַזֶּה, וְעַל שְׁלַחַן זֶה שְׂאֵבְלָנוּ עָלֵינוּ.

הַרְחַמְנוּ, הוּא יִשְׁלַח לָנוּ אֶת אֱלֹהֵינוּ הַנְּבִיא זְכוּר לְטוֹב, וַיְבַשֵּׁר לָנוּ בְּשׂוֹרוֹת טוֹבוֹת יְשׁוּעוֹת וְנַחֲמוֹת.

הַרְחַמְנוּ, הוּא יְבָרֵךְ אֶת כָּל הַמְּסַבִּין כָּאֵן, אוֹתָם וְאֶת בֵּיתָם וְאֶת זְרַעָם וְאֶת כָּל אֲשֶׁר לָהֶם.

אוֹתָנוּ וְאֶת כָּל אֲשֶׁר לָנוּ, כְּמוֹ שְׁנַתְּבָרְכוּ אַבּוֹתֵינוּ, אַבְרָהָם יִצְחָק וַיַּעֲקֹב, בְּכָל מַכְל, כָּל כֵּן יְבָרֵךְ אוֹתָנוּ כְּלָנוּ יַחַד בְּבְרָכָה שְׁלֵמָה, וְנֹאמַר אָמֵן.

בְּמֵרוֹם יְלַמְדוּ עֲלֵיהֶם וְעֲלֵינוּ זְכוּת, שֶׁתֵּהֵא לְמִשְׁמֶרֶת שְׁלוֹם, וְנִשְׂא בְּרָכָה מֵאֵת ה', וְצַדִּיקָה מֵאֵלֵהֵי יִשְׂרָאֵל, וְנִמְצָא חַן וְשִׂכָּל טוֹב בְּעֵינֵי אֱלֹהִים וְאָדָם.

הַרְחַמְנוּ הוּא יְבָרֵךְ אָבִי וְאִם הַיְלָדָה
וַיִּזְכּוּ לְגִדּוּלָה וְלְחִנּוּכָה וְלְחִכּוּמָה
לְמַעֲשֵׂים טוֹבִים וְלְקַדּוּשֵׁי חוּפָה
וְלְלִימוּד הַתּוֹרָה הַתְּמִימָה וְהַנְּאֻמָּה.

הַרְחַמְנוּ הוּא יְבָרֵךְ אֶת אַחֵותֵינוּ הַקְּטָנָה
בְּחִכּוּמָה בְּשִׁלּוּהָ וּבְנִבּוּרָה
דְּרָכֶיהָ וְאוֹרְחוֹתֶיהָ יְלַמְד אוֹתָהּ
וְתֵהֵי תוֹרַת חֶסֶד עַל לְשׁוֹנָהּ.

הַרְחַמְנוּ הוּא יְבָרֵךְ אֶת כָּל הַנְּאֻסָּפִים
הַמְּקַדְיִמִים בְּשְׁלוֹם וּבְשִׁמְחָה נִקְהָלִים
בְּרוּכָה אֶת בֵּיתֵי בְּיַחַד עוֹנִים
אֵלֶּה פֶּה הַיּוֹם כּוֹלְנוּ חַיִּים.

הַרְחַמְנוּ הַעוֹשֶׂה שְׁלוֹם בְּמֵרוֹמָיו
יְחוּס עַל עַמּוֹ וַיִּפְרֹשׁ כְּנָפָיו
יַעִיר קִנּוּ, יִרְחַף עַל בְּנָיו
לְרַחֵם, לְנַחֵם בְּבְרָכָה שְׁלוֹמָיו.

הַרְחַמְנוּ, הוּא יִזְכְּנוּ לִימוֹת הַמְּשִׁיחַ וְלַחַיֵּי הָעוֹלָם הַבָּא.

מִגִּדּוּל יְשׁוּעוֹת מְלִכּוֹ, וְעֲשֵׂה חֶסֶד לְמִשִּׁיחוֹ לְדוֹר וּלְדוֹר עַד עוֹלָם, עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמֵרוֹמָיו, הוּא יַעֲשֶׂה

שְׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאָמְרוּ אָמֵן.

יִרְאוּ אֶת ה' קְדוֹשֵׁיו, כִּי אֵין מַחְסוֹר לִירְאָיו. כְּפִירִים רָשׁוּ וְרַעְבּוּ, וְדוֹרְשֵׁי ה' לֹא יִחְסְרוּ כָּל טוֹב. הוֹדוּ
לֵה' כִּי טוֹב, כִּי לְעוֹלָם חֶסֶד הוּא. פּוֹתַח אֶת יְרֵךְ, וּמִשְׁבִּיעַ לְכָל חַי רִצּוֹן. בְּרוּךְ הַגֹּבֵר אֲשֶׁר יִבְטַח בּוֹ.
וְהָיָה ה' מִבְּטָחוֹ. גַּעַר הָיִיתִי גַם זָקֵנְתִי, וְלֹא רָאִיתִי צָדִיק נִעְזֵב. וְזָרְעוּ מִבְּקֶשׁ לֶחֶם. ה' עֵז לְעַמּוֹ יִתֵּן. ה'
יְבָרֵךְ אֶת עַמּוֹ בְּשָׁלוֹם.



This work contains material from the Public Domain. All copyright material in this Simhat Bat ceremony (except where noted) is licensed with a free culture, [Creative Commons By Attribution ShareAlike 3.0 Unported](#) (CC BY-SA) license by the authors, Devora Steinmetz and David Silber.